

En 1961-1962 et 1962-1963, le ministère a déboursé près de \$2,500 pour la réimpression de la brochure «L'Alcoolisme» distribuée au public par les ministères provinciaux de la Santé.

(Texte)

TRAVAUX PUBLICS FÉDÉRAUX DANS LA CIRCONSCRIPTION DE CHAPLEAU

Question n° 219—**M. Laprise:**

1. Quels travaux le ministère des Travaux publics fait-il actuellement dans la circonscription de Chapleau?

2. Quels sont les crédits qui ont été adoptés à cette fin?

M. Badanai: 1. Aucun.

2. \$45,000 dans le budget des dépenses de 1963-64, dont la Chambre est actuellement saisie.

(Traduction)

RÉSERVE INDIENNE WEYMONTACHIE

Question n° 239—**M. Laprise:**

1. Des droits de coupe ont-ils été accordés à des compagnies d'exploitation forestière dans la réserve Weymontachie de l'Agence indienne d'Abitibi et, dans l'affirmative, combien la Bande indienne Weymontachie a-t-elle reçu du fait de ces droits de coupe?

2. Quelle est l'encaisse de cette réserve?

3. Le gouvernement a-t-il l'intention de construire, dans le proche avenir, des habitations pour les Indiens de cette réserve?

M. Munro: 1. Oui, des compagnies d'exploitation forestière ont obtenu des droits de coupe dans la réserve indienne de Weymontachie en 1951 et de 1956 à 1959. Les recettes provenant de ces droits de coupe se sont chiffrées à \$101,128.87.

2. Le compte capital de la Bande Weymontachie s'élevait à \$128,067.34, au 31 mars 1963, et le compte de recettes à \$7,196.98.

3. Non, l'emplacement futur de la réserve Weymontachie dépendra des répercussions qu'aura sur la région, la mise en valeur projetée de la rivière Saint-Maurice. On ne se propose donc pas de construire de nouvelles habitations dans la réserve dans un avenir immédiat.

PRESTATIONS DE BIEN-ÊTRE SOCIAL, CIRCONSCRIPTION DE COMPTON-FRONTENAC

Question n° 249—**M. Latulippe:**

1. Combien de personnes de la circonscription de Compton-Frontenac touchent des prestations de bien-être social?

2. Combien le gouvernement a-t-il affecté à cette fin durant la dernière année financière et, sur ce total, combien a été dépensé a) dans le comté de Frontenac, b) dans le comté de Compton?

[M. Dupuis.]

M. Dupuis: 1. On ne possède pas ces renseignements.

2. Les dépenses du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social s'établissent ainsi qu'il suit pour 1962-1963:

Sécurité de la vieillesse	\$734,381,632
Allocations familiales	531,566,349
Assistance familiale	1,238,276
Assistance-chômage	96,476,627
Assistance-vieillesse	38,179,056
Allocations aux invalides	19,634,312
Allocations aux aveugles	4,881,829

a) et b) On ne possède pas ces renseignements.

(Texte)

OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT

Question n° 262—**M. Pigeon:**

Parmi les émissions totales d'obligations du gouvernement pour chaque année depuis 1914, combien a) ont été émises au porteur, b) n'ont pas été émises au porteur?

M. Benson: Il n'y a pas eu d'archives de tenues pour la période indiquée qui donneraient les renseignements voulus, mais au 30 avril 1963, voici comment se partagent les obligations pleinement enregistrées et les obligations à coupons échues:

*Émissions au Canada: pleinement enregistrées, \$5,203,803,810.21; à coupons, \$10,859,561,050.00.

*Ex. la série 17 d'obligations d'épargne du Canada, qui est encore en voie de lancement. Emprunts remboursables en dollars américains: pleinement enregistrées, \$251,968,000.00; à coupons, \$96,327,000.00.

(Traduction)

AMÉLIORATIONS À L'AÉROPORT DE TRENTON (N.-É.)

Question n° 264—**M. MacEwan:**

Le gouvernement a-t-il l'intention d'effectuer cette année des améliorations à l'aéroport de Trenton (Nouvelle-Écosse), y compris le prolongement des pistes d'atterrissage?

M. Cantin: Cette question est toujours à l'étude, mais jusqu'à présent, les besoins du trafic ne semblent pas justifier des travaux d'agrandissement tout de suite.

(Texte)

CHAPLEAU—ROUTES D'ACCÈS AUX FORÊTS

Question n° 268—**M. Laprise:**

Quels sont les travaux prévus pour l'année financière de 1963-1964 dans la circonscription de Chapleau sous le régime du programme mixte de construction de routes d'accès aux forêts?